Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 76 (1949)
Heft: 5

Rubrik: Lo vîlhio dèvesâ
Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Lo lion, le renâ et lo bourrisquo

On lion, on renâ et on vîlhio bourrisquo
Vè onna gollie, on dzor, sè trovîrant ti trâ
Per hazâ.
Lo lion ètâi gros, gros quemet on syndico,
Lo renâ
Mi-gras.
Lo bourrisquo n'avâi que la pî su la rîta.
La poûra bîte !...
Pâo-t'ître peinsâ-vo que l'è on poû courieu
Que clliâo trâi bîte dâo bon Dieu
Sè reincontréyant
Et dèveséyant !
L'è onn'histoire dinse et pu, se faut,
Tsandzî ti clliâo z'animau
Contre dâi dzein. Lo lion, vo z'assûro
Et vo djûro
Que l'è ion que fâ son précaut ;
Lo renâ, on rusa : et pu, lo taborniau
Sarâi, se vo voliâi, lo poûro
Bourrisquo. Ora, accutâde por oûre
L'aprî de tot cein. Lo pucheint fiéraud
De lion, ein luleint, fâ dinse :
— Faut no z'associyî po on repé de prince.
Per einseimbllio allein à la tsasse po tyâ.
Tot lo gibié qu'on troverâ
Eintre no ti, on ein farâ
On mouî et on partadzerâ
Per égâla porchon ein trâ.
Mè ye su communiste et po l'égalitâ. »
Dinse de, dinse fé. Et fîrant bouna tsasse :
Naô lâivrè et trâi bécasse !
L'étant dzoyâo quemet dâi z'ècoulî
Que l'ant condzi.
Lo bourrisquo fâ : « Rein qu'avoué mè pî
Y'é bin fé ma part. Lo partâdzo
Sarâ vîto fé, sein truquemaquâdzo.
De nâo lâivre lo tiers farâ trâi po tsacon,
Et pu lo tiers de trâ l'è ion.
Mè, y'é dans po ma part *trâi lâivre et'na bécasse.*
L'è cein que rapporte ma tsasse.
Pu pas medzî la tsè, adan vé cein tsandzî
Ao martsî
Contre de la fénasse
Ao dâo tserdon que l'è tant bon. »
Ein oûyeint çosse, lo lion
Lâi châote à la gordze
Et l'ègordze
Ein lâi desein : « Vu t'appreindre à comptâ,
Pouéson ! .. Que mè vâo-te restâ ?...
Avoué ton tiers !.. Pâo-t-on ître asse bîte !
Partadze, tè, renâ, et pas ein maulhonnito. »
— Grand râi *(roi)*, fâ lo rusâ, du que faut
[partadzî
Ora que nos sein doû, faut tsacon sa mâitî :
La poûtra l'è *nâo lâivre et pu duve bécasse.*
Que grand bin vo fasse
Et boun appétit !
Por mè, ma mâitî,
Se Voûtra Majestâ vâo bin la mè baillî,
Sarâ *cllia bécasse.* »
— Bin partadzî ! fâ lo lion,
Et t'a zu po régent quaucon
Que t'a éduquâ à tsavon.
Te cognâi bin l'arithboutique.
Cô t'a apprâ l'égalitâ ? « — L'è lo
[bourrisquo ! »

. . . . . .

Vo ti que vo z'âi de l'écheint
Terî n'aleçon de tot cein.

Marc A Louis.

(D'après la *Feuille d'Avis*)

Ouna bin boûna

(patois de la Vallée)

Dein y a dza bin dâo teimp, y avâi dein noûtro veladzo on schoümacher (cordonnier) qu'eiré on brav'hommou et travaillâo, quand bien c'eiré dâo teimp iô lé dzein fazayiont lou bon delon l'eîré rarameint feû de s'ouétabli, à meint qu'ez ne troûvé on vezin po berjaka on momeint.

C'eiré to parin ou n'hommou dé remerqua, car l'eiré pitit et lé tzambé bin corbé que l'avâi prâo dé mau de merthé. Ez veniai d'aô chlian dé Vineuves s Vaulion yô on reincontrâvé bin dé dzein qu'avayiont cei défaut ; on dezâi adé que l'avayiont dé tzambé à magnin ; C'eiré la moûda que lé schoûmacher portâvont on faoûdâi vert po travaillé et li po cathé sé tzambé corbé lou portâvé on' na mi long, cein que l'y avâi valu lou nom dé cousse-verda !...

On delon la vepraz qu'ez taillâvâi ou' na mi dé bou var la tô, ne passé-te pas lou

dragon d'aî veladzo qu'eiré on tot farceu et que l'invité a allâ bairé on demi pot à la « Craî-Fédérale » yô l'avayiont passâ la resta dâi dzeu à sé coûïena et fairé riré lé dzein.

C'est dinsé que noûtroû dragon s'azerdé à l'y démandâ se l'avai faî lou metî dé magnin (hongreur) que l'avâi dinsé lé tzambé corbé aô bin se l'eiré s'aô estropiâ quand l'eiré dzouvenou ?

— Ah !... ne rein... l'y repond cousseverda, l'est to simpliameint po cein que : l'arrière revire grand-père dé tui lé vaûlienî eiront z'âo recrutâ dein la cavaléri !.. L'avayiont bin ri.

P. D'amond.

Ces bons Welsches...

Dimanche matin !

Des lumières piquent la grisaille du jour naissant.

Sur le quai de la gare, des lattes s'appuyent aux poteaux, aux barrières, aux bancs. Les souliers cloués crient. Des femmes passent en costume de sport dernier modèle. Des groupes d'hommes se forment. Tout près de moi, on parlemente avec animation et j'entends des bribes de phrases :

— Le ternière fois, nous n'avons pas vu le chour jusque les Avants...

— Che grois auchourd'hui, nous aurons du pluie...

Ces considérations émises, les messieurs tirent leur montre, regardent le train aux multiples voitures qui va partir, scrutent l'escalier qui déverse les arrivants, s'impatientent. Visiblement, ils attendent quelqu'un.

— Che pense il sera resté entormi...

— Peut-être mal à les chefeux ! réplique un autre avec un rire gras qui veut être spirituel.

Enfin des lattes apparaissent portées par un homme pressé et des exclamations joyeuses s'élèvent du groupe.

Le nouvel arrivant est un naturel authentique : visage jovial, fond de pantalon bien meublé, embonpoint naissant, calvitie honorable, accent comme on n'en refait plus. Il est évidemment très populaire. On lui tape sur l'épaule, sur le bras, sur le ventre, et le doyen du groupe résume la situation par ces mots :

— A pressent, on est entre pons Fautois !

M. Matter.

Un voyage au Maroc... sans quitter Lausanne!

— Alors ça, c'est de la blague !

— Jamais de la vie, et tenez je vous donne le « Tuyau »...

KAHOUA ! KAHOUA ! KAHOUA !

Avec ce mot bien en tête, vous vous rendez rue Pichard, face à l'église St-Laurent et là, vous lisez en lettres arabes :

KAHOUA ! KAHOUA ! KAHOUA !

Vous entrez et vous vous trouvez, comme par enchantement, en plein Maroc. Cet ami Waldo vous sert dans son Bar à Café un « Kahoua » authentique préparé sous l'œil même du dieu du café « Kaouachi »...

Et si, comme vous en avez envie, vous vous attardez dans cette mosquée si sympathique, votre excuse sera toute trouvée :

— Que veux-tu « Bobonne » ... je reviens du Maroc !

Les collectionneurs ont intérêt à se mettre en relation avec une maison vaudoise de confiance, fondée en 1910

Ed. S. ESTOPPEY

Rue de Bourg 10, LAUSANNE

Paie de bons prix pour anciens timbres de 1840-1860